

復旦大學圖書館

通 訊 (特刊)

復旦大學圖書館編

2010 年第 5 期 總第 11 期

2010 年 11 月 15 日

本期要点:

环太平洋数字图书馆联盟 (PRDLA) 2010 年年会在复旦大学举行
两岸四地大学图书馆馆长论坛在复旦大学召开

目 录

【“PRDLA” 2010 年年会】

中外馆长相聚复旦，共商数字化时代图书馆发展大计.....	1
复旦大学副校长桂永浩向大会致欢迎辞.....	4
环太平洋数字图书馆联盟背景介绍.....	5

【两岸四地馆长论坛】

两岸四地大学图书馆馆长论坛在复旦大学召开.....	5
---------------------------	---

【讨论与总结】

“PRDLA 年会”及“两岸四地馆长论坛”交流座谈会侧记.....	8
-----------------------------------	---

【“PRDLA” 2010 年年会】

中外馆长相聚复旦，共商数字化时代图书馆发展大计

——环太平洋数字图书馆联盟（PRDLA）2010 年年会举行

2010 年 10 月 20-21 日，由复旦大学图书馆承办的环太平洋数字图书馆联盟（PRDLA）2010 年年会在复旦大学美国研究中心举行，来自美国、加拿大、新西兰、新加坡、韩国、日本、中国（包括港、澳、台地区）的联盟成员馆四十多位馆长参加会议，围绕本次年会主题“通过资源数字化发挥知识效能：21 世纪图书馆服务的前景与展望”，交流经验，共商数字化时代图书馆发展大计。



20 日上午，环太平洋数字图书馆联盟（PRDLA）指导委员会新一届轮值主席，北京大学图书馆馆长朱强宣布大会开幕。复旦大学副校长桂永浩出席会议开幕式并向大会致辞。桂校长首先代表复旦大学欢迎与会代表，并指出复旦大学图书馆和世界其它高校图书馆一样，正经历从传统图书馆向复合型图书馆的转型，在转型中面临着来自数字化时代的全新挑战。因此，各图书馆间的团结合作、资源共享十分必要。他希望“环太平洋数字图书馆联盟会议”能一如既往地为此努力，扩大复旦大学图书馆与各联盟成员馆之间的交流和合作，在数字化时代共同加强和改善高校图书馆的功能。

随后，上海图书馆吴建中馆长作主题发言“向复合图书馆转变：上海图书馆的探索与实践”。他介绍了上海图书馆在满足读者信息需求、利用现代技术手段提高服务水平与能力、引领信息服务等方面所做的探索。

本次会议分四个议题：“大规模数字化与传统图书馆服务”、“数字化时代的国际合作与文化遗产收集”、“数字资源的获取和管理：问题与挑战”和“数字图书馆的服务推广与交流”。

在第一分议题——“大规模数字化与传统图书馆服务”报告和讨论中，美国斯坦福大学图书馆馆长迈克·凯勒（Michael A. Keller）教授首先作《迎难而上——图书馆改善师生体验的项目、计划和方向》的发言，提

出“以用户需求为导向”，简述当前图书馆九大目录更新项目、通过 DRUPAL 系统进行门户建设和改进计划等，并展示如何运用斯坦福大学图书馆的图书搜索和虚拟浏览功能。而新西兰奥克兰大学图书馆助理馆长布莱恩·弗莱厄蒂 (Brian Flaherty) 先生则介绍了奥克兰大学建设电视库及将政府历史地图等资源进行数字化的项目，指出以本土和国家信息为内容的独一无二的电子馆藏将会越来越凸显其价值，同时也会给媒体、数字信息的管理带来新的挑战。香港大学图书馆总馆服务部主任、冯平山图书馆馆长尹耀全 (Y. C. Wan) 博士随后总结了香港大学图书馆十五年来数字化试验的历程。不列颠哥伦比亚大学图书馆东亚馆袁家瑜 (Eleanor Yuen) 馆长则分享了 UBC 图书馆的两大类数字化计划，提出要利用数字化技术解决图书馆物理空间紧缺的困难。

会议第二分议题是“数字化时代的国际合作与文化遗产收集”的讨论。朱强馆长和中国高等教育文献保障系统 (CALIS) 管理中心秘书长姚晓霞分别作题为《面对数字化时代：中国高校图书馆的发展趋势》和《高校图书馆在资源共享方面的发展与挑战——以 CALIS 为案例》的报告。朱强馆长指出，随着电子资源比重的提高，如何保存电子资源，将其与纸质资源整合成为图书馆需要考虑的新问题，并认为信息资源的过滤和评价、信息化服务、信息技术的普及化教育、手机服务以及数据库建设是数字化时代高校图书馆发展中不可忽略的趋势。而姚晓霞女士则谈到，CALIS 作为国内高等教育的公共服务系统，其主要目的就是促进了图书馆资源共享，携手打造一个“中国高校数字图书馆”，为高层次的学术研究和教学提供信息服务。姚女士同时介绍了 CALIS 面临的挑战和未来的发展，表示 CALIS 将迎难而上，把国内高校图书馆的资源共享工作推向更高层次。

在第三分议题“数字资源的获取和管理：问题与挑战”的讨论中，美国加州大学图书馆 *Merced* (默赛德) 分校布鲁斯·米勒 (R. Bruce Miller) 馆长则就该校图书馆技术服务改革作题为“变革馆藏服务：加州大学图书馆技术服务反思”的报告，提出“下一代技术服务” (NGTS) 的倡议，米勒馆长还向与会的馆长们介绍了该服务执行一年来的进展、经验及未来的计划。加州大学柏克莱分校图书馆馆长汤姆·莱昂纳多 (Tom Leonard) 作“从纸本印刷到数字化：展望 21 世纪的图书馆馆藏”报告，从回顾印刷型资源到数字化馆藏的历程，探索 21 世纪的数字馆藏。复旦大学图书馆郝群副研究馆员作“2000-2010 年国内外图书馆电子书服务研究进展及相

关实践”的发言，指出电子书的出现，表面上是一种新的电子设备，但是深入看来，则是一场出版、阅读和学习方式的革命，对图书馆的管理和服务将产生越来越重要的影响，图书馆要变革传统工作模式，以掌握正在快速发展的庞大的电子书资源，有效提升自身的服务价值。

会议最后一个分议题为“数字图书馆的服务推广与交流”。复旦大学图书馆史卫华老师以“资源发现工具：在数字化时代中做明智选择”为题作报告，选取现有著名资源搜索工具进行比较，阐述在当今数字化图书馆的大环境下，如何选择正确的资源探索工具，从而更好地扩展图书馆的服务。加州大学洛杉矶分校图书馆馆长盖里·斯特朗（Gary E. Strong）则提出了 21 世纪数字图书馆的设计理念，提出在数字时代设立文化遗产实验室的设想。加州大学圣地亚哥分校图书馆馆长布莱恩·斯戈特兰德（Brian E. C. Schottlaender）介绍了圣地亚哥分校图书馆的在线存储资源，指出这些资源将大大有利于相关科研人员的学术研究。

会议最后，英属哥伦比亚大学图书馆英格丽德·帕伦特（Ingrid Parent）女士以“全球网络数字环境：图书馆如何塑造数字化未来”为题，围绕四大分议题做总结发言，肯定了各联盟馆所做的积极探索，阐明了图书馆数字化学术研究的五大基本要素，指出未来五年数字化研究产生的科学数据将超过以往人类历史中数据的总和。发言结尾，她号召各联盟成员馆的馆员们加强合作，在数字化时代的图书馆事业中发挥聪明才智，体现自身价值，为全球图书馆的资源共享做出贡献。



（PRDLA 年会会务组）

复旦大学副校长桂永浩向大会致欢迎辞

尊敬的来宾，女士们先生们：

早上好！非常高兴受邀参加这次环太平洋数字图书馆联盟会议。首先，我代表复旦大学，向在座所有在复旦参加此次会议的来宾表示热烈的欢迎。

复旦大学已经走过了 105 个年头。这是一段漫长而丰富的历史。目前，我们有 3 万名在校学生。本科生和研究生的比例约为 1:1。我们还有超过 2 千名国际学生。为了实现成为世界一流大学的使命和目标，复旦大学正在努力提高教学质量、研究水平，以及最关键的是，为中国和世界培养更多优秀人才。因此在未来 20 到 25 年间，发展面向新挑战的战略是我们肩负的使命。我们可以称之为“三个 I”战略：第一个“I”是 Internationalization，国际化，第二个是 Interdiscipline，跨学科，第三个就是我们所说的 Informationalization，信息化。因此，实施信息化战略对我们来说是非常重要的。而图书馆将在启动这一使命中成为一个关键的部门。

我们也已经开始转变我们的教学模式，就是我们所说的“通识教育”体系。根据我们在过去三年中的经验，复旦从今年起对本科生实行了 4 学期的通识教育。对于目前的中国大陆来说，这对我们的教育和教学是一段重要的经验。我认为图书馆在校内各种学术活动中也将承担重要的任务。

在很长一段时间中，复旦图书馆在为关于教育和研究的学术活动提供资料上扮演了重要角色。在我看来，今天我们已经进入了 21 世纪的数字化时代。因此，随着信息化战略的发展，我们都见证了这一点，即数字信息越来越成为研究和许多教育领域主要的信息资源。所以大多数的图书馆，包括复旦图书馆在内，都正在经历一场向“复合型图书馆”的转型。在这个转型过程中，我们面临着一些挑战，例如，如何用多种形式管理资源、如何满足用户在数字时代的需求和习惯，以及如何能够成功地和信息供应商谈判协商——他们的价格正逐年增加。同时，这也是一个信息爆炸的时代，即使拥有足够的预算，任何一个单独的图书馆都不能收藏所有能够满足用户需求的资料，更不要说，近年来由于经济衰退，许多学术图书馆的预算都面临缩减。因此，各图书馆必须比以往更团结一致，共享资源，这对于学术活动来说意义重大。

所以，我十分高兴地看到，PRDLA 组织一直致力于推动学术研究资源的

共享，也致力于研究讨论图书馆在从传统功能转向新功能过程中遇到的主要问题及潜在问题。在座的许多人都多年积极投身于推动环太平洋地区图书馆的合作事业，对图书馆做出了巨大的贡献。事实证明，合作有利于我们的共同利益。我们十分期待各位继续扩大与复旦图书馆的合作，与我们分享各位在图书馆管理方面的经验。

我相信，在各位的努力下，PRDLA 会议将繁荣发展，促成更多、更有效的合作，以增进数字时代图书馆的功能。

最后，我预祝 2010 年 PRDLA 会议圆满成功。希望各位在上海过得愉快，上海世博会正在召开，欢迎各位去观看。谢谢！

环太平洋数字图书馆联盟背景介绍

环太平洋数字图书馆联盟（Pacific Rim Digital Library Alliance，简称 PRDLA）是由美国加州大学圣迭戈分校图书馆（简称 UCSD）发起，以“交流、分享学术资源的数字化经验，促进学术资源获取利用”为宗旨，跨国开展数字图书馆合作研究计划，为全球信息资源共享做出有益的探索。目前有来自美国、加拿大、新西兰、新加坡、韩国、中国等国家的大学图书馆成员馆 28 家。该联盟执行委员会主任委员由成员馆馆长轮流担任，执行委员会及其秘书处主持日常工作，各成员馆轮流承办年会。

复旦图书馆于 2007 年加入该联盟。按照轮流举办原则，2010 年年会由本馆承办。这次年会的主要内容是探讨数字化发展和传统的图书馆服务、数字化时代图书馆的国际合作、文化遗产收集、获取和管理数字资源和数字图书馆服务推广等内容。

该会是我馆迄今为止承办的一个最重要的国际会议。有来自 7 个国家的成员馆和非成员馆共 30 多个单位的近 50 名代表与会。

【两岸四地馆长论坛】

两岸四地大学图书馆馆长论坛在复旦大学召开

2010 年 10 月 19 日上午 9 点，“两岸四地大学图书馆馆长论坛”在复旦大学美研中心举行。来自两岸四地 13 个大学图书馆的共计 15 位馆长参加了会议，他们分别是：澳门大学图书馆潘华栋馆长、台湾大学陈雪华馆

长、台湾师范大学陈昭珍馆长、北京大学朱强馆长、清华大学邓景康馆长、武汉大学燕今伟馆长、天津科技大学许增朴馆长、上海交通大学陈进馆长、同济大学慎金花馆长、上海外国语大学胡礼忠馆长、华中科技大学郭一平副馆长、浙江大学吕慧平工学分馆馆长以及复旦大学葛剑雄馆长、李尧鹏副馆长、杨光辉副馆长。

馆长论坛由葛剑雄馆长主持。葛馆长首先感谢各位馆长在百忙之中来到复旦大学参加此次会议，并感谢潘华栋馆长对此次论坛的鼎力支持。随后，葛馆长向与会馆长们简要介绍了论坛的安排和议程。



燕今伟馆长、陈雪华馆长、许增朴馆长、胡礼忠馆长分别作了“文献保障与人才战略”、“e-Research 与图书馆知识服务”、“数字文献资源建设对大学图书馆的影响与对策”、以及“内地外语院校图书馆联盟的运作情况和特色文献建设”的大会报告。

在接下来的每人 10 到 15 分钟的自由发言环节中，葛剑雄馆长首先阐述了图书馆应秉承读者服务为本的理念，并介绍了复旦大学图书馆在读者服务工作方面所做的尝试；陈昭珍馆长阐述了图书馆的服务品质与绩效评量，对图书馆服务的品质和绩效的具体评估和测量方法进行了探讨。

吕慧平馆长和郭一平副馆长分别介绍了所在图书馆近年来在日常读者服务和数字图书馆建设方面的情况，并就有关问题与大家进行了探讨。邓景康馆长介绍了清华大学图书馆与港澳台高校图书馆的合作情况，并对本论坛今后的发展提出了不少宝贵的建议，例如希望可以扩大人员交流范围、开展数字化项目的共建和共享工作，以及每次会议集中若干主题开展讨论等。

朱强馆长主要介绍了北京大学图书馆的资源建设，特别是特藏和专藏资源建设。这一话题引起了参会馆长们的热议，大家探讨了目前图书馆捐赠工作中所面临的难题，并交流了捐赠工作的经验。

下午会议由杨光辉副馆长主持，与会馆长进行自由发言与交流。

慎金花馆长就“在新技术的不断冲击下，数字时代的大学图书馆如何谋求发展、同类型的图书馆如何在发展中保持自己的特色”等颇具前瞻性论题与各位馆长进行了探讨；陈进馆长介绍了上海交通大学图书馆近年来的机构改革和学科化服务，并对论坛今后的召开提出了不少积极的建议。

潘华栋馆长介绍了澳门大学新校区的建设情况，并阐述了 21 世纪新的学术图书馆的建设理念。最后潘馆长热情邀请各位馆长在 2011 年澳门大学建校 30 周年之际访问澳门大学。

李尧鹏副馆长对会议进行了总结。李馆长高度肯定了“两岸四地大学图书馆馆长论坛”这种互动交流的机制，表示参加此次会议是一次很好的学习机会。会议的专题报告和自由发言提出了许多新的理念，对高校图书馆发展所面临的新挑战及如何积极应对这些挑战进行了深入的思考和探讨。同时，大家对“两岸四地高校图书馆馆长论坛”今后的发展与目标提出了很多中肯的建议，这些建议都可以作为论坛的发展方向以及下次会议筹备时的重要参考内容。李馆长认为，内地和台港澳高校之间存在着一定的背景差异，各高校图书馆也都有各自领先的工作经验和做法，因而，彼此之间的交流与探讨有利于取长补短，相互学习，同时也有利于促进图书馆之间的资源共建共享、项目合作和人员交流，从而更好地促进两岸四地高校图书馆事业共同发展。

会后，与会馆长们参观了复旦大学校史馆。



(学刊 仇琛)

【讨论与总结】

“PRDLA 年会”及“两岸四地馆长论坛”交流座谈会侧记

在成功举办 PRDLA 年会和两岸四地馆长论坛后，10月27日，图书馆召开座谈会分享讨论会上提出的图书馆管理新理念、好经验，及如何在本馆结合运用。交流座谈会由副馆长杨光辉主持，党总支书记、副馆长李尧鹏出席并作小结发言。

与会同事谈到，许多馆长都提到在资源同质化情况下，要重视馆藏特色资源建设，包括特色馆藏的数字化建设。布莱恩·斯戈特兰德从加州大学圣地亚哥分校图书馆的在线存储资源及网络检索功能、香港城市大学邵逸夫图书馆编目员张晓宁关于《韩国古典著作索引项目》的报告出发，强调数字图书馆建设应发挥各自专业特长进行馆际合作、国际合作。加州大学伯克利分校图书馆托马斯·莱昂纳德馆长在发言中以中国读者对易卜生的较高熟悉度为例，指出这种情况与学校的课程设置有关，同时也会影响图书馆资源建设方向。此外，加州大学洛杉矶分校图书馆的文化遗产研究室，台湾大学图书馆的服务绩效评估等内容，都值得我们学习借鉴。

李尧鹏书记、杨光辉副馆长对大家的感受表示赞同，认为利用新技术拓展图书馆的资源是目前最为先进的理念，对于数字图书馆的发展极其重要，同时强调了数字化研究时代图书馆打造人性化研究环境的重要性。

李尧鹏书记分享了武汉大学图书馆燕今伟馆长关于“文献保障是学校人才建设保障体系的重要组成部份”的观点。建设一流大学，引进一流人才，除了硬件上的保障外，图书馆还应为其提供一流的文献保障服务。他还结合上海交通大学图书馆陈进馆长关于学科服务的理念和做法，指出图书馆要在支持和参与学校教学科研中发挥更多作用，要将以文献信息服务为基础的知识服务和信息素养教育嵌入到学校科研的环节、过程和内容中，主动为本科教学提出课程服务，为学校重点学科及教授团队提供优质服务。最后，他希望全馆进一步浓厚学习氛围，开阔眼界，更新理念，提升服务，主动吸收大学图书馆界的新理念、新经验，结合本馆的实际讨论如何提升图书馆工作，更好地为学校建设世界一流大学做出应有的贡献。

（馆长办公室 王晴璐）

本期责任编辑：叶燕